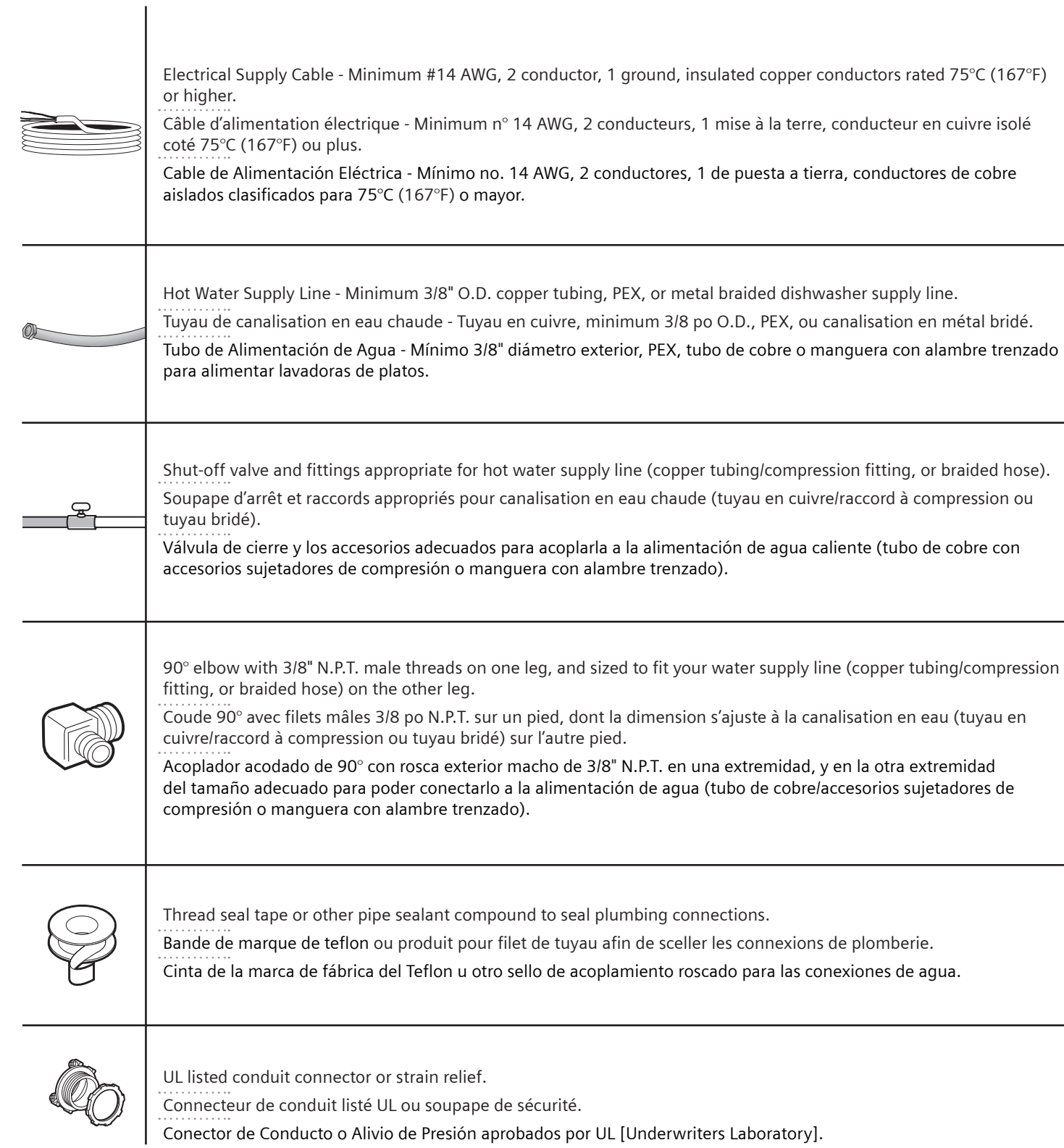
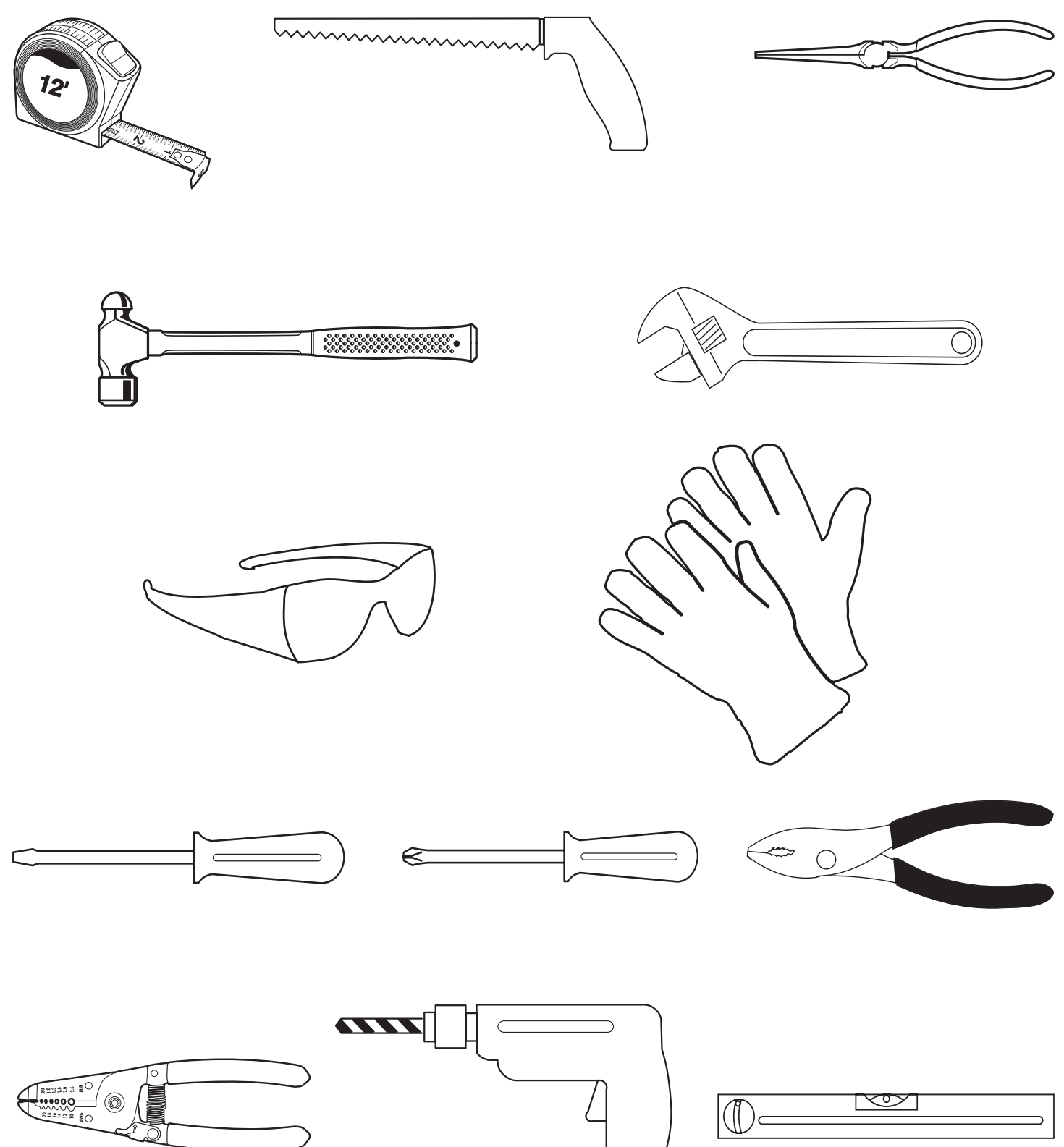
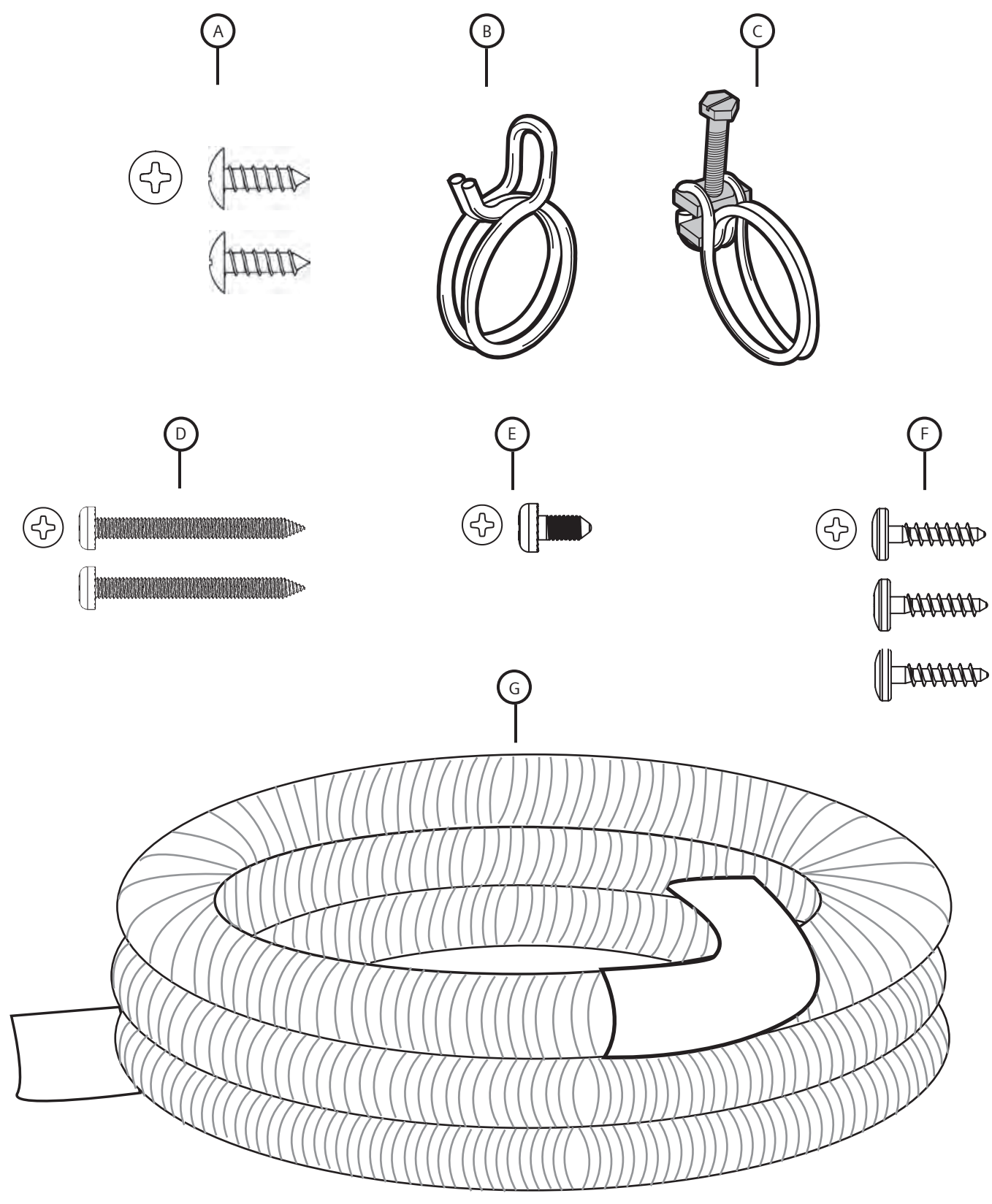


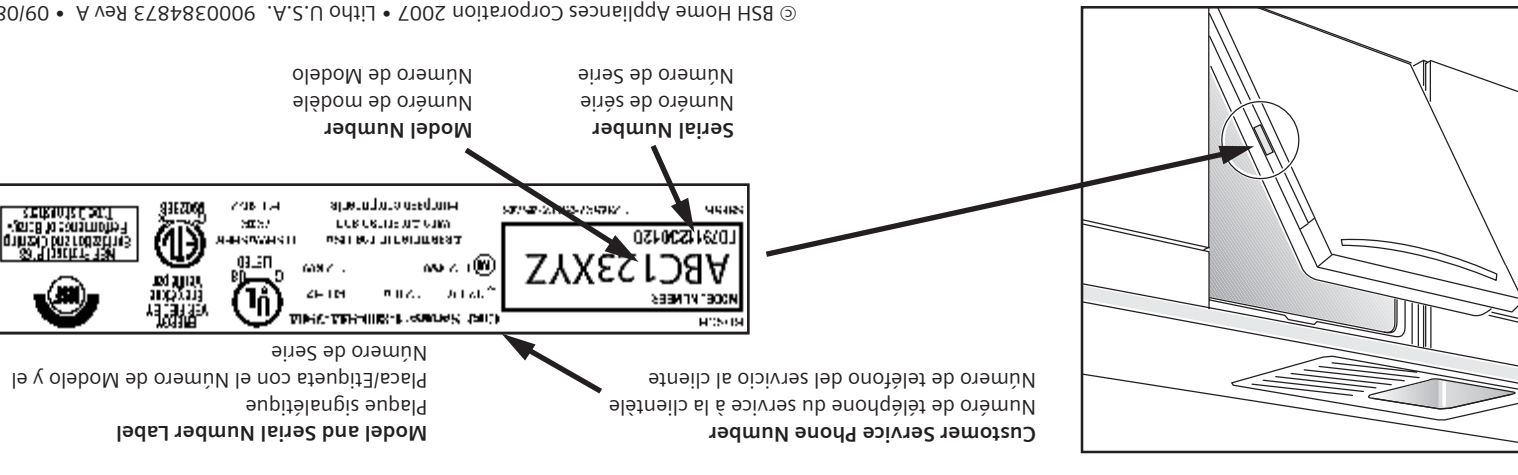
**Materials Supplied / Matériel Fourni / Materiales Provistos**

**Tools Needed / Outils Nécessaires / Herramientas Necesarias**

**Materials Needed / Matériel Nécessaires / Materiales Necesarios**



000084873 Rev. A • 09/08



<p><b>Customer Service Phone Number</b>          Numero de telefono del servicio al cliente          Plaquette avec le Numero de Modelo y el Numero de Serie</p> <p><b>Model Number</b>          Numero de modelo          Numero de serie</p> <p><b>Serial Number</b>          Numero de serie          Numero de modelo</p>	<p><b>Service à la Clientèle</b></p> <p>Si vous avez un problème avec le lave-vaisselle, contactez le service client. Le service client est disponible 24 heures sur 24. Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisateur.</p>	<p><b>Customer Service</b></p> <p>If you are having a problem with your dishwasher, contact our customer service. Customer service is available 24 hours a day. For more information, please refer to the user manual.</p>
---	---	--

**Dishwasher Installation Instructions**

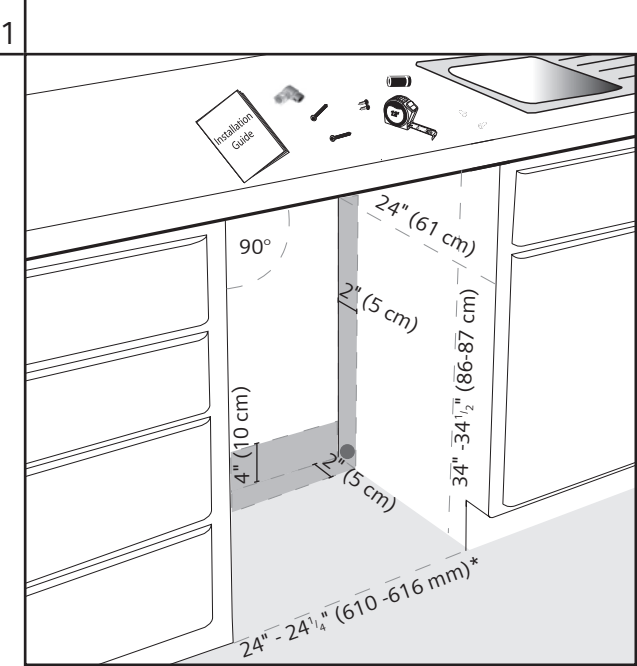
**Instructions d'Installation de Lave-vaisselle**

<p><b>WARNING</b></p> <p><b>Avoiding General Hazards</b></p> <p>Do not use the dishwasher until it is completely installed. When opening the door on an uninstalled dishwasher, carefully open the door while supporting the rear of the unit. Failure to follow this warning can cause the dishwasher to tip over and result in serious injury.</p> <p>In some conditions, hydrogen gas can form in a hot water system that has not been used for weeks. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p>	<p>Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's base and water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's base and water inlet valve.</p> <p>Removing any cover or pulling the dishwasher from the cabinet can expose hot water connections, electrical power and sharp edges of points. Handle with care. Always wear gloves and safety glasses.</p> <p>Under certain conditions, the system of hot water can emit hydrogen gas. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p>
<p><b>Avoiding Electrical Shock/Fire Hazards</b></p> <p>Do not allow the electrical and water supply lines to touch.</p> <p>Do not work on an energized circuit. Doing so could result in serious injury or death. Only qualified electricians should perform electrical work. Do not attempt any work on the dishwasher electrical supply circuit until you are certain the circuit is de-energized.</p> <p>Make sure electrical work is properly installed. There should be no loose electrical connections. Ensure all electrical connections are properly made.</p> <p>The customer has the responsibility of ensuring that the</p>	<p>dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper only wire rated at 75°C (167°F) or higher.</p> <p>This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance. Do not use extension cords.</p>

<p><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Risques d'ordre général</b></p> <p>Ne pas utiliser le lave-vaisselle avant que l'installation ne soit complètement terminée. Pour ouvrir la porte d'un lave-vaisselle encore non installé, il faut le faire soigneusement en soutenant l'arrière du lave-vaisselle. Le lave-vaisselle peut en effet tomber en avant si cet avertissement n'est pas respecté et cela peut causer de graves dégâts.</p> <p>Sous certaines conditions, le système d'eau chaude peut émettre du gaz hydrogène si le lave-vaisselle n'a pas été utilisé pendant plusieurs semaines. Le gaz hydrogène est un gaz explosif. Avant de remplir un lave-vaisselle d'un système qui n'a pas été utilisé pendant plusieurs semaines, laissez couler l'eau du robinet le plus proche dans une zone bien ventilée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun bruit de gaz ou toute autre preuve de sa présence.</p>	<p><b>Risques d'électrocution et d'incendie</b></p> <p>Les câbles électriques et les tuyaux d'alimentation en eau ne doivent pas être en contact.</p> <p>Effectuer des travaux électriques lorsque le courant est ouvert peut provoquer des blessures graves ou la mort. Seul un électricien qualifié peut réaliser des manipulations électriques. Neffectuer aucune manipulation électrique sur le lave-vaisselle tant que le courant n'est pas clairement hors tension.</p> <p>S'assurer que les travaux électriques soient correctement réalisés. Il ne doit y avoir aucune soudure ou fil fixe et aucun raccourcement électrique mal réalisé.</p> <p>Le client a la responsabilité de vérifier que l'installation électrique du lave-vaisselle soit conforme aux normes</p>
<p><b>Risques de brûlure</b></p> <p>Ne pas effectuer de travaux de plomberie sur un tuyau rempli d'eau chaude. Il y a des risques de blessures graves. Seul un plombier qualifié peut réaliser des manipulations de plomberie. Neffectuer aucun travail de plomberie sur le lave-vaisselle tant que l'arrivée d'eau chaude n'est pas clairement fermée.</p> <p>Ne pas serrer trop fort le coude de 90°. Cela peut endommager la soupape d'admission d'eau et provoquer une fuite de l'eau.</p> <p>Les températures nécessaires pour souder et exsuder risquent d'endommager la soupape d'admission d'eau du lave-vaisselle. Si la tuyauterie a besoin d'une soudure ou d'une exsudation, placer la source de chaleur à au moins 6 pouces (152,4 mm) de la soupape</p>	<p>électriques nationales et régionales. Le lave-vaisselle a été conçu pour fonctionner avec une alimentation électrique de 120V, 60Hz, c.a., et doit être branché à un circuit électrique adéquat au lave-vaisselle correctement relié à la terre et protégé par un fusible de 15 ampères. Les conducteurs électriques doivent être composés de fils en cuivre #14 AWG minimum ayant une résistance thermique minimale de 75°C (167°F).</p> <p>Le lave-vaisselle doit être relié à la terre soit en le connectant au support métallique qui est relié à la terre soit en branchant la prise du terre du lave-vaisselle à une prise de courant appropriée, elle-même reliée à la terre. Ne pas utiliser de rallonge.</p> <p>Ces instructions sont relatives à une méthode d'installation utilisant des tuyaux d'alimentation en acier inoxydable tressé et des tuyaux d'eau chaude PEX. Si la tuyauterie est en cuivre, ou tout autre matériau, pour l'alimentation en eau, il faut faire appel à un plombier qualifié pour une installation appropriée.</p>

<p><b>ADVERTENCIA</b></p> <p><b>Peligros Generales</b></p> <p>No utilice el lavavajillas antes de que esté totalmente instalado. Cuando abra la puerta del lavavajillas antes de ser instalado, haga lo cuidadosamente mientras detiene la parte posterior de la unidad. No seguir esta advertencia puede causar que el lavavajillas se vuelque hacia delante y ocasionar una lesión grave.</p> <p>En ciertas condiciones, puede formarse gas de Hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha utilizado por semanas. El gas de Hidrógeno es explosivo. Antes de llenar un lavavajillas con un sistema que ha estado apagado por semanas, abra el agua de un grifo próximo en un área bien ventilada hasta que no haya sonido o evidencia de gas.</p>	<p><b>Peligro de choque eléctrico e incendio</b></p> <p>No permita que las líneas del suministro eléctrico y de agua estén en contacto.</p> <p>No trabaje en un circuito conectado. Hacerlo puede ocasionar una lesión seria o la muerte. Solo los electricistas calificados deben realizar el trabajo eléctrico. No realice ningún trabajo sobre el circuito de suministro eléctrico del lavavajillas hasta estar seguro de que el circuito está desconectado.</p> <p>Cerciórese de que el trabajo eléctrico esté instalado correctamente. No debe haber conexiones eléctricas sueltas. Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas están hechas correctamente.</p> <p>El usuario tiene la responsabilidad de asegurarse de que la instalación eléctrica del lavavajillas cumple con todos los códigos</p>
<p><b>Peligro de quemaduras</b></p> <p>No realice ningún trabajo sobre una línea de agua caliente. Podría ocasionar una lesión grave. Solo los plomeros calificados pueden realizar el trabajo de plomería. No realice ningún trabajo sobre las tuberías de suministro de agua caliente del lavavajillas hasta que usted esté seguro de que la fuente de agua caliente está cerrada.</p> <p>No sobre apriete el codo de 90°. Hacerlo puede dañar la válvula de entrada del agua y causar una fuga de agua. Las temperaturas requeridas para soldar dañarán la válvula de entrada del agua del lavavajillas. Si las líneas de plomería van a ser soldadas, mantenga la fuente de calor por lo menos a 6 pulgadas (152,4 milímetros) de la válvula de entrada del agua del lavavajillas.</p>	<p>Read these installation instructions carefully. Do not attempt any work on the dishwasher until it is completely installed. When opening the door on an uninstalled dishwasher, carefully open the door while supporting the rear of the unit. Failure to follow this warning can cause the dishwasher to tip over and result in serious injury.</p> <p>In some conditions, hydrogen gas can form in a hot water system that has not been used for weeks. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p> <p>Under certain conditions, the system of hot water can emit hydrogen gas. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p> <p>Make sure electrical work is properly installed. There should be no loose electrical connections. Ensure all electrical connections are properly made.</p> <p>The customer has the responsibility of ensuring that the dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper only wire rated at 75°C (167°F) or higher.</p> <p>This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance. Do not use extension cords.</p> <p>Do not perform any work on a charged hot water line. Serious injury could result. Only qualified plumbers should perform plumbing work. Do not attempt any work on the dishwasher water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.</p> <p>Do not over tighten the 90° elbow. Doing so may damage the water inlet valve and cause a water leak.</p> <p>Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's water inlet valve.</p>

<p><b>Important Safety Instructions</b></p> <p>Read these installation instructions carefully. Do not attempt any work on the dishwasher until it is completely installed. When opening the door on an uninstalled dishwasher, carefully open the door while supporting the rear of the unit. Failure to follow this warning can cause the dishwasher to tip over and result in serious injury.</p> <p>In some conditions, hydrogen gas can form in a hot water system that has not been used for weeks. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p> <p>Under certain conditions, the system of hot water can emit hydrogen gas. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p> <p>Make sure electrical work is properly installed. There should be no loose electrical connections. Ensure all electrical connections are properly made.</p> <p>The customer has the responsibility of ensuring that the dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper only wire rated at 75°C (167°F) or higher.</p> <p>This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance. Do not use extension cords.</p> <p>Do not perform any work on a charged hot water line. Serious injury could result. Only qualified plumbers should perform plumbing work. Do not attempt any work on the dishwasher water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.</p> <p>Do not over tighten the 90° elbow. Doing so may damage the water inlet valve and cause a water leak.</p> <p>Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's water inlet valve.</p>	<p><b>Regles importantes de sécurité</b></p> <p>Lisez attentivement ces instructions d'installation. Ne pas tenter de travailler sur le lave-vaisselle avant qu'il ne soit complètement installé. Lorsque vous ouvrirez la porte d'un lave-vaisselle non installé, ouvrez-la soigneusement en soutenant l'arrière du lave-vaisselle. Le lave-vaisselle peut en effet tomber en avant si cet avertissement n'est pas respecté et cela peut causer de graves dégâts.</p> <p>Dans certaines conditions, le système d'eau chaude peut émettre du gaz hydrogène si le lave-vaisselle n'a pas été utilisé pendant plusieurs semaines. Le gaz hydrogène est un gaz explosif. Avant de remplir un lave-vaisselle d'un système qui n'a pas été utilisé pendant plusieurs semaines, laissez couler l'eau du robinet le plus proche dans une zone bien ventilée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun bruit de gaz ou toute autre preuve de sa présence.</p> <p>Assurez-vous que les travaux électriques soient correctement réalisés. Il ne doit y avoir aucune soudure ou fil fixe et aucun raccourcement électrique mal réalisé.</p> <p>Le client a la responsabilité de vérifier que l'installation électrique du lave-vaisselle soit conforme aux normes</p>	<p><b>Save This Information</b></p> <p>Read these installation instructions carefully. Do not attempt any work on the dishwasher until it is completely installed. When opening the door on an uninstalled dishwasher, carefully open the door while supporting the rear of the unit. Failure to follow this warning can cause the dishwasher to tip over and result in serious injury.</p> <p>In some conditions, hydrogen gas can form in a hot water system that has not been used for weeks. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p> <p>Under certain conditions, the system of hot water can emit hydrogen gas. Hydrogen gas is explosive. Before filling a dishwasher from a system that has been off for weeks, run the water from a nearby faucet in a well ventilated area until there is no sound or evidence of gas.</p> <p>Make sure electrical work is properly installed. There should be no loose electrical connections. Ensure all electrical connections are properly made.</p> <p>The customer has the responsibility of ensuring that the dishwasher electrical installation is in compliance with all national and local electrical codes and ordinances. The dishwasher is designed for an electrical supply of 120V, 60 Hz, AC, connected to a dishwasher-dedicated, properly grounded electrical circuit with a fuse or breaker rated for 15 amps. Electrical supply conductors shall be a minimum #14 AWG copper only wire rated at 75°C (167°F) or higher.</p> <p>This appliance must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the appliance. Do not use extension cords.</p> <p>Do not perform any work on a charged hot water line. Serious injury could result. Only qualified plumbers should perform plumbing work. Do not attempt any work on the dishwasher water supply plumbing until you are certain the hot water supply is shut off.</p> <p>Do not over tighten the 90° elbow. Doing so may damage the water inlet valve and cause a water leak.</p> <p>Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's water inlet valve. If plumbing lines are to be soldered or sweated, keep the heat source at least 6 inches (152.4 mm) away from the dishwasher's water inlet valve.</p>
---	--	---



\*23 1/2" - 24 1/4" (600 - 616 mm) with side strips removed.  
 \*23 1/2" - 24 1/4" (600 - 616 mm) with les bandes latérales relevées.  
 \*23 1/2" - 24 1/4" (600 - 616 mm) con tiras de lado quitó.

**IMPORTANT!**  
**Before you begin, you must read the safety instructions on the reverse of this sheet.**

**PRE-INSTALL CHECKLIST**

- Unpack unit. Retain packing material until successful installation is complete.
- Remove all packing material from inside the dishwasher.
- Inspect parts to ensure you have all the necessary materials.
- Flush household hot water supply for at least two minutes.
- Measure the enclosure area.
- Is the opening at least 34" (87 cm) high and 23 1/2" (60 cm) wide?
- Is the opening near enough to the sink for the water line and drain hoses to access plumbing?
- Will the unit be installed close enough to the sink so that drain hose length does not exceed 92" (234 cm) and so that a portion of the drain hose is raised at least 20" (51 cm) above the floor?
- Do the openings for electric cable, water line and drain hose routing through cabinet fit within the shaded area in figure 1?
- Are the openings sanded smooth if wood or covered by a protective gasket if metal?
- Is your water heater set at 120°F (49°C) and does water pressure measure 15-145 psi (1-10 bar)?
- If installing in a corner, will the dishwasher door clear cabinet hardware?

**Avant de commencer l'installation, vous devez lire les règles de sécurité figurant au dos de cette page.**

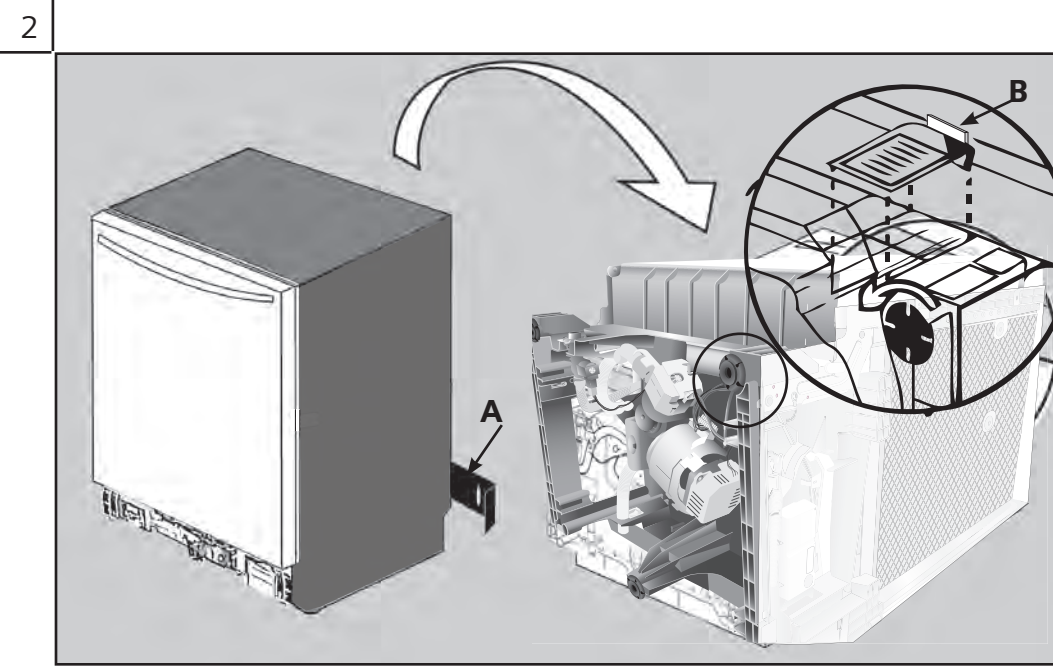
**VÉRIFICATIONS AVANT L'INSTALLATION**

- Déballer le lave-vaisselle. Conserver le matériel d'emballage jusqu'à ce que l'installation soit parfaitement terminée.
- Retirer tout le matériel d'emballage qui se trouve à l'intérieur du lave-vaisselle.
- Vérifier chaque pièce pour être sûr de bien avoir tout le matériel nécessaire.
- Faire couler le robinet d'eau chaude pendant au moins deux minutes.
- Mesurer les dimensions de l'emplacement dans lequel sera placé le lave-vaisselle.
- Cet emplacement a-t-il une hauteur minimum de 34 po (87 cm) et une largeur minimum de 23 1/2 po (60 cm) ?
- Cet emplacement est-il assez près de l'évier afin de faciliter l'accès au tuyau d'alimentation en eau et au tuyau de vidange?
- Le lave-vaisselle sera-t-il placé assez près de l'évier afin que le tuyau de vidange n'exécède pas une longueur de 92 po (234 cm) et qu'une partie de ce tuyau soit surélevée d'au moins 20 po (51 cm) par rapport au niveau du sol ?
- Est-ce que l'espace à travers lequel vont passer le câble électrique, le tuyau d'alimentation en eau et le tuyau de vidange est assez grand ? Il doit correspondre à la zone grisée du schéma 1.
- Si le placard est en bois, cet espace est-il correctement poncé ou, si le placard est en métal est-il recouvert d'un joint protecteur ?
- Est-ce que votre chauffe-eau est réglé sur 120°F (49°C) et la pression de l'eau est-elle comprise entre 15 et 145 livres po (1-10 bars) ?
- Si votre lave-vaisselle doit être installé dans un angle de la cuisine, y a-t-il suffisamment d'espace pour que la porte du lave-vaisselle puisse s'ouvrir complètement ?

**¡IMPORTANTE!**  
**Antes de comenzar, usted debe leer las instrucciones de seguridad al reverso de esta hoja.**

**ANTES DE INSTALAR SIGA LOS SIGUIENTES PUNTOS**

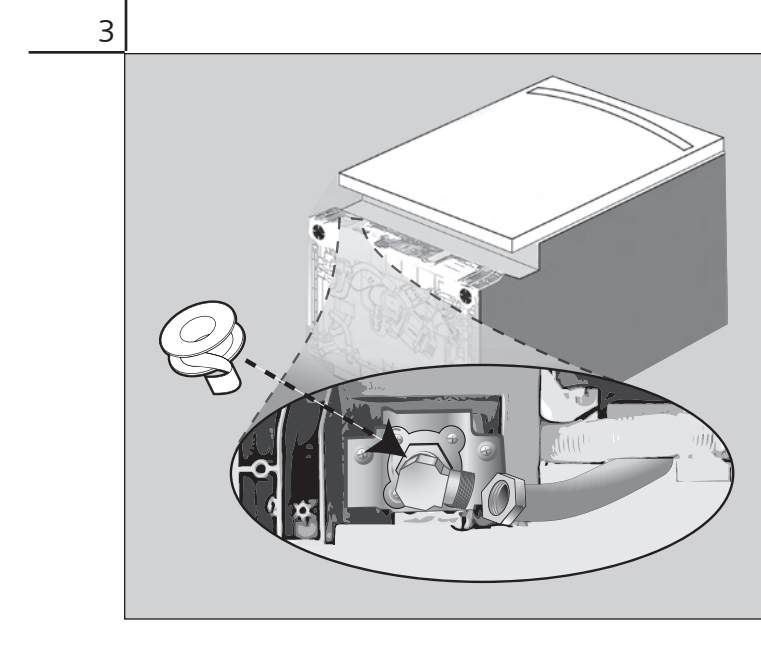
- Desempaque la unidad. Conserve el material de empaque hasta que la instalación esté terminada.
- Remueva todo el material de empaque del interior del lavaplatos.
- Examine las piezas para asegurarse de que tiene todo el material necesario.
- Abra la llave del suministro de agua caliente de la casa y deje el agua correr por lo menos dos minutos.
- Mida el área del recinto donde será instalado el lavaplatos.
- ¿Tiene la abertura por lo menos 34" (87 centímetros) de alto y 23 1/2" (60 centímetros) de ancho?
- ¿Está la abertura lo bastante cerca del fregadero como para que la línea del agua y la manguera del desagüe tengan acceso a las tuberías?
- La unidad será instalada lo bastante cerca del fregadero de forma que la longitud de la manguera de desagüe no exceda 92" (234 centímetros) y de manera que una porción de ésta se eleve cuando menos 20" (51 centímetros) sobre el piso?
- ¿Las aberturas para el cable eléctrico, la línea de agua y la ruta de la manguera de desagüe a través del gabinete caben dentro del área sombreada en la figura 1?
- ¿Están las aberturas de madera lijadas y lisas y las de metal cubiertas por una junta protectora?
- ¿Su calentador de agua está regulado a 120°F (49°C) y la presión del agua es 15-145 psi (barra 1-10)?
- ¿Si se instala en una esquina, ¿la puerta del lavaplatos tiene espacio libre para abrirse?



Remove the toe panel (A) from behind the unit and retain for attachment to the front at a later time. Loosen the leg levers slightly. Remove junction box cover and retain for later use. Discard the small piece of protective styrofoam (B).

Coucher le lave-vaisselle sur sa partie arrière. Retirer le panneau inférieur. Desserrer les niveleurs des pieds. Enlever le couvercle de la boîte de jonction et le mettre de côté pour pouvoir le replacer plus tard.

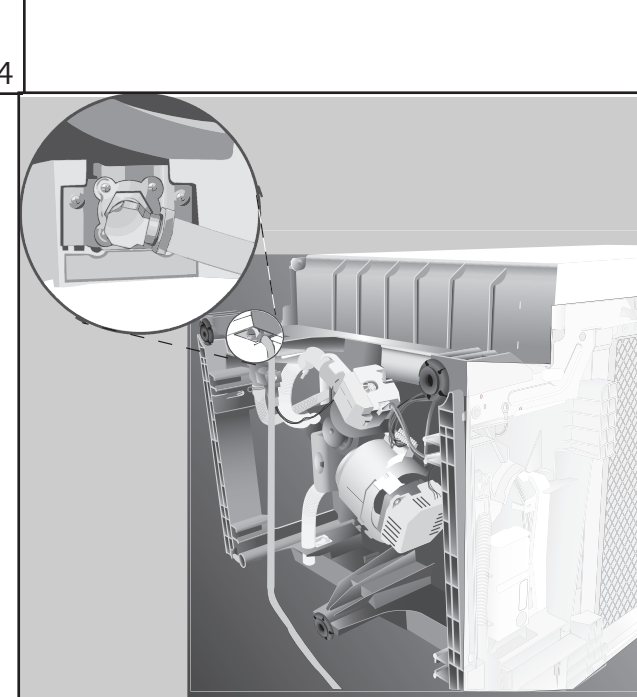
Coloque el lavaplatos suavemente sobre la parte trasera. Remueva el panel de la base. Afloje ligeramente los niveladores de la pata. Remueva la cubierta de la caja de conexiones y guárdela para uso posterior.



Attach 90° elbow joint to dishwasher oriented as shown, using thread seal tape when required. Do not over-tighten.

Fixer le raccord codo 90° au lave-vaisselle en l'orientant comme indiqué sur le schéma, si cela est nécessaire, utiliser du ruban scellant. Ne pas trop serrer.

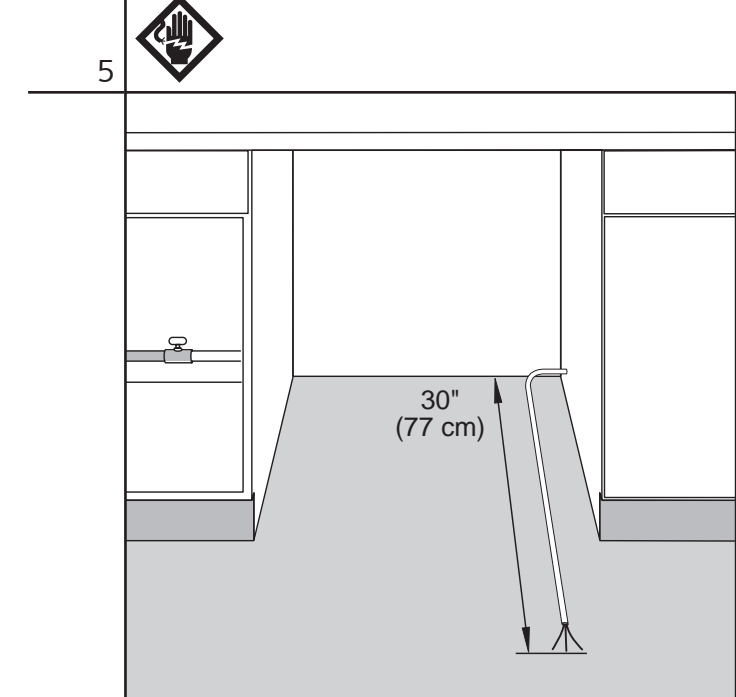
Una el codo de 90° al lavaplatos como se demuestra, usando cinta para sellar cuando se requiera. No lo sobre apriete.



Attach hot water line to 90° elbow and route underneath machine toward hot water connection. Ensure the hose does not come in contact with any wiring or parts beneath the unit.

Raccorder le tuyau d'eau chaude au coudé 90° et diriger au-dessous de la machine vers la connexion chaude d'eau. S'assurer que le tuyau n'entre pas en contact avec les pièces mobiles de l'appareil.

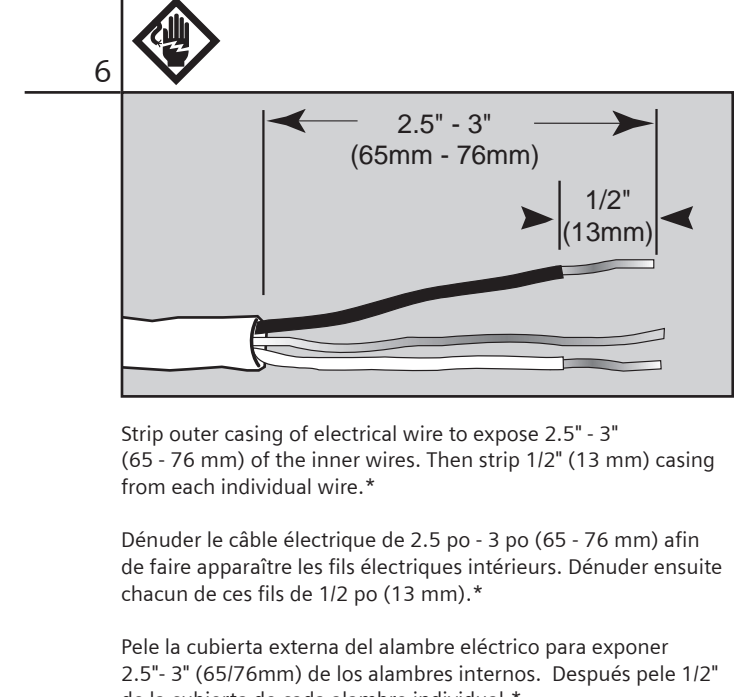
Una la línea del agua caliente al codo de 90° y dirija debajo de la máquina hacia la unión de agua caliente. Asegúrese que el cable eléctrico no tenga contacto con algún otro cable o parte debajo de la unidad.



Turn power off at fuse box. Extend cable approximately 21" from the left side of the opening, and 30" from the back wall. Ensure the electric line does not come in contact with any wiring or other parts beneath the unit.

L'alimentation hors circuit au panneau de service. Acheminer le câble à environ 21 po depuis le côté gauche de l'ouverture et à 30 po du mur arrière. S'assurer que l'alimentation électrique n'entre pas en contact avec toute pièce mobile sous l'appareil.

Apague la corriente en la caja de fusibles. Extiende el cable con una distancia aproximada de 21" (53,3 cm) del lado izquierdo de la abertura, y 30" (76,2 cm) de la pared trasera. S'assurer que les fils électriques n'entrent pas en contact avec tout câblage ou autres pièces sous l'appareil.



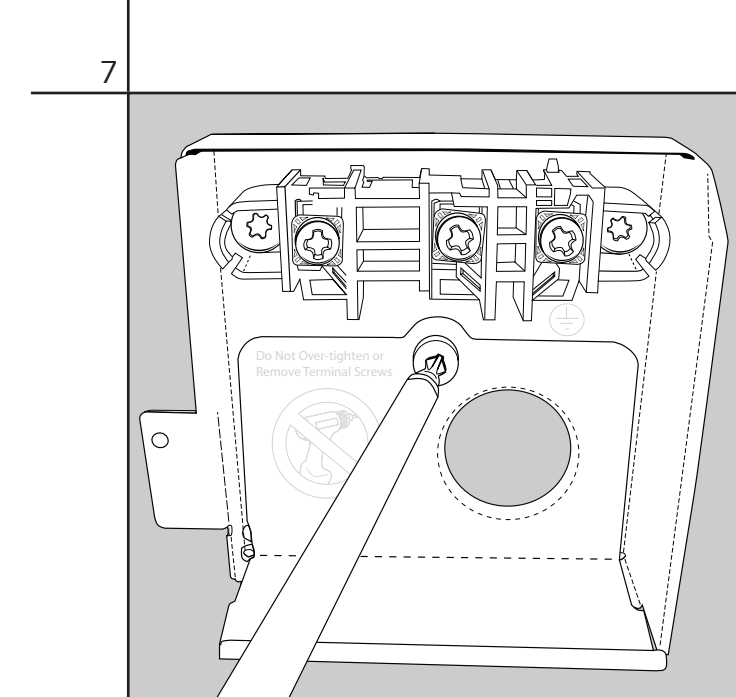
Strip outer casing of electrical wire to expose 2.5" - 3" (65 - 76 mm) of the inner wires. Then strip 1/2" (13 mm) casing from each individual wire.

Dénuder le câble électrique de 2,5 po - 3 po (65 - 76 mm) afin de faire apparaître les fils électriques intérieurs. Dépoulez ensuite chacun de ces fils de 1/2 po (13 mm).

\* If the dishwasher will be plugged into an electric receptacle, contact customer service to order approved power cord accessory kit (SKU# SGZPC001UC).

\* Si le lave-vaisselle doit être connecté à un réceptacle électrique, contacter le service clientèle pour commander un autre kit d'installation qui sera adapté (SKU# SGZPC001UC).

\* Si el lavaplatos va a ser conectado en un receptáculo eléctrico, contacte a servicios al cliente para ordenar el kit del cable accesorio (SKU# SGZPC001UC).



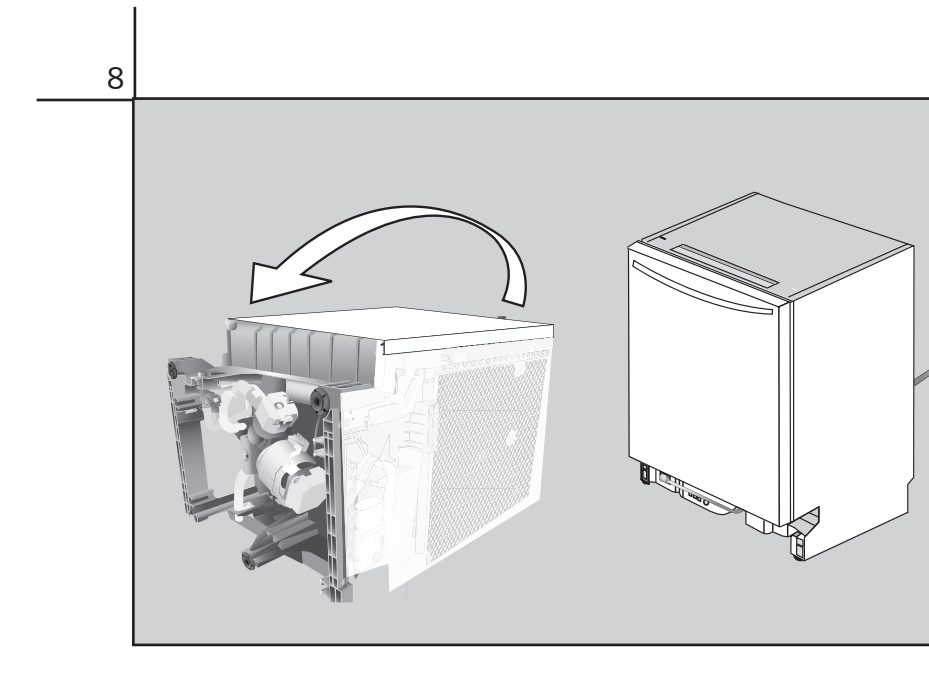
Remove strain relief plate. Do not discard! This will be re-installed later.

Retirer la plaque du réducteur de tension. Ne pas jeter! Elle devra être re-placé plus tard.

Quite la placa del sujetacables. No la deseché! Más adelante será reinstalada.

**Dishwasher Electrical Rating**  
**Cote électrique du lave-vaisselle**  
**Clasificación Eléctrica del Lavaplatos**

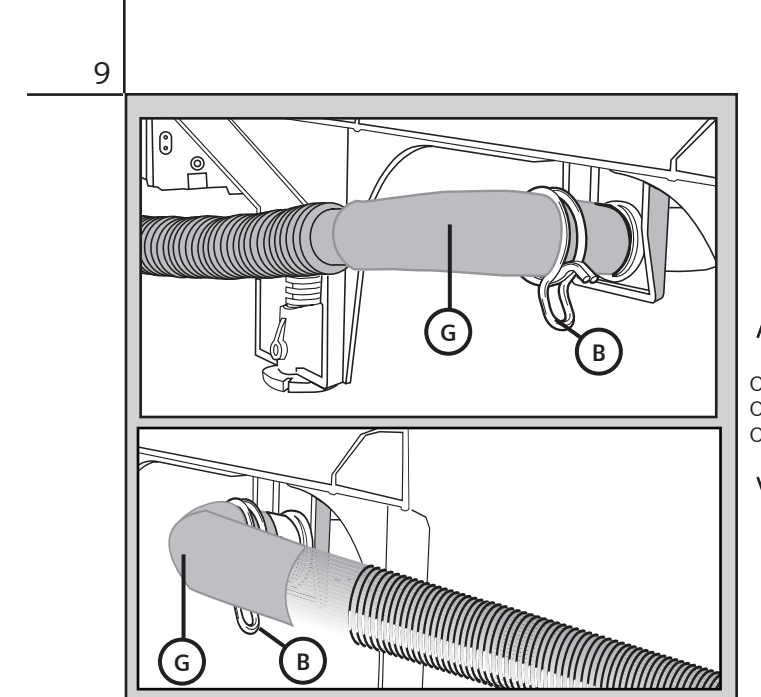
Volts	Hertz	Amperes	Watts
Volts	Hertzios	Amperios	Watts
120	60	12	1,450 (max)



Flip unit back upright, ensuring water line is not pinched.

Faire basculer le lave-vaisselle vers l'avant pour qu'il soit à nouveau debout en s'assurant, d'une part, que le tuyau d'alimentation d'eau ne soit pas écrasé et, d'autre part, de lever la machine.

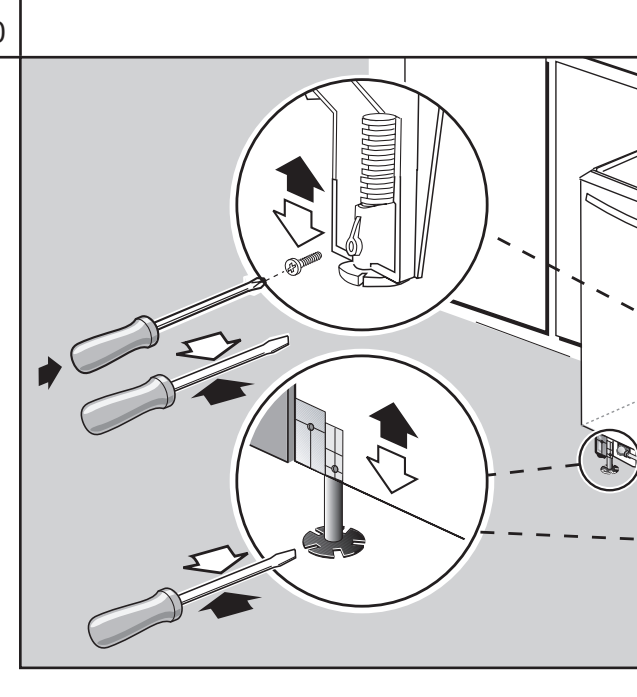
Levante la unidad, asegurándose de que la línea del agua de que no se pellizque.



Attach drain hose to port on rear of dishwasher. Orient hose toward direction of sink. IMPORTANT: Route hose toward sink PRIOR TO connection. Do not turn after attachment. Attach drain hose elbow (Part G) to back of unit with spring clamp (Part B).

Attacher le tuyau d'égout au port sur l'arrière de lave-vaisselle. Orienter le tuyau vers la direction d'évier. IMPORTANT: Route hose toward sink PRIOR TO connection. Do not turn after attachment. Attachez le codo de la manguera de désagüe (partie G) à la partie trasera de la unidad con la bondire le serre-joint (partie B).

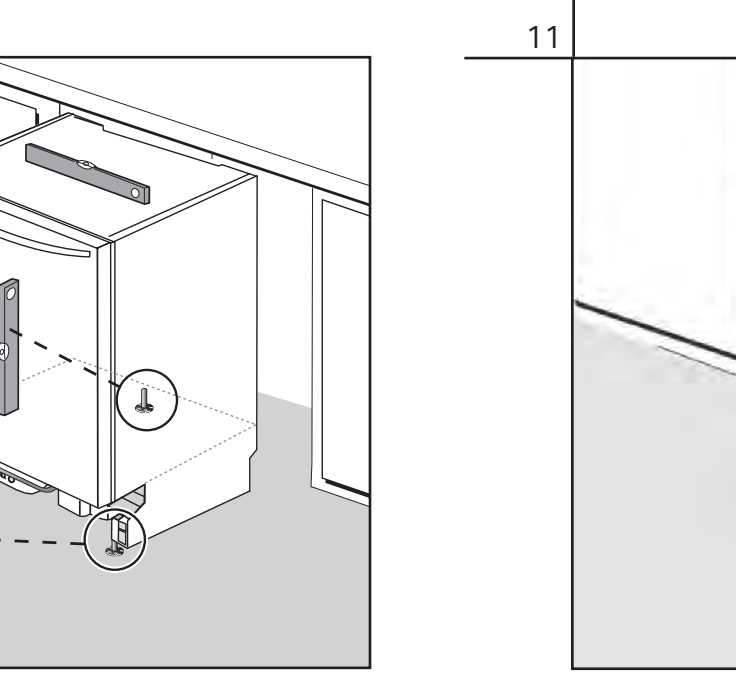
Conecte el desagüero manga al puerto en el trasero del lavaplatos. Oriente manga hacia la dirección de fregadero. IMPORTANT: Dirija manga hacia fregadero ANTES DE la conexión. No gire después de attachment. Pines d'utilización, conecte el codo de la manguera de desagüe (parte G) a la parte trasera de la unidad con la bondire le serre-joint (partie B).



Pre-level unit before positioning under counter by turning feet clockwise to raise or counter-clockwise to lower. Maximum height the unit can be raised with feet fully extended is 34.5". Once the unit is at a satisfactory height, insert leg leveling locking screw (part F) in back foot. Step 18 will complete the leveling process.

L'unité pré-égale avant de disposer sous le compteur en tournant des pieds dans le sens des aiguilles d'une montre s'élever ou contre-sens dans le sens des aiguilles d'une montre abaisser. La hauteur maximale de l'appareil peut être élevée, avec les pieds complètement sortis, à 34,5 po. Une fois l'appareil à une hauteur satisfaisante, insérer la vis de verrouillage du pied niveleur (F) sur le pied arrière. L'étape 18 complètera le procédé nivelant.

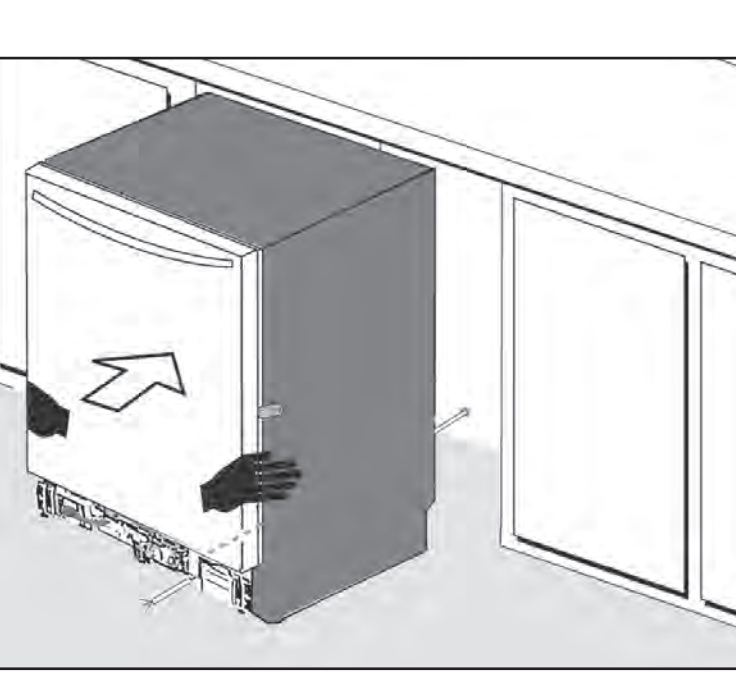
Nivele la unidad antes de meterla debajo de la cubierta girando las patas en sentido del reloj para elevarla o en sentido opuesto para bajarla. La máxima altura de la unidad con las patas totalmente extendidas es de 34,5" (87,6 cm). Una vez que la unidad tenga la altura satisfactoria, inserte el tornillo de seguridad de la pata niveladora (parte F) en la pata trasera. El paso 18 completará el proceso que nivela.



IMPORTANT: Do not allow leg levelers to scratch or mark floor. Place hands where pictured to push into place. As you slide the unit in, guide the water line and drain hose toward the sink, and electric line beneath the unit toward the junction box at the front right side. Ensure that the excess drain hose is pushed through to the cabinet housing the sink. Units are typically positioned so that the door is flush with cabinet door and drawer fronts. For optimal noise reduction, ensure side strips are in contact with cabinet.

IMPORTANT: Ne pas permettre levelers à la jambe pour gratter ou marquer le plancher. L'endroit transmit ou à imaginé pour pousser à sa place. Positionner les mains comme illustré pour pousser l'appareil dans l'ouverture. Acheminer la canalisation d'eau et le tuyau de drainage vers l'évier et l'alimentation électrique sous l'appareil vers le boîte de jonction du côté avant droit. S'assurer que l'excès de tuyau de drainage est poussé par l'arrière habitant l'évier. L'appareil est généralement positionné de façon à ce que la porte soit à égalité avec la porte de l'armoire et les tiroirs avant. Pour une réduction optimale du bruit, s'assurer que les bandes sont en contact avec l'armoire.

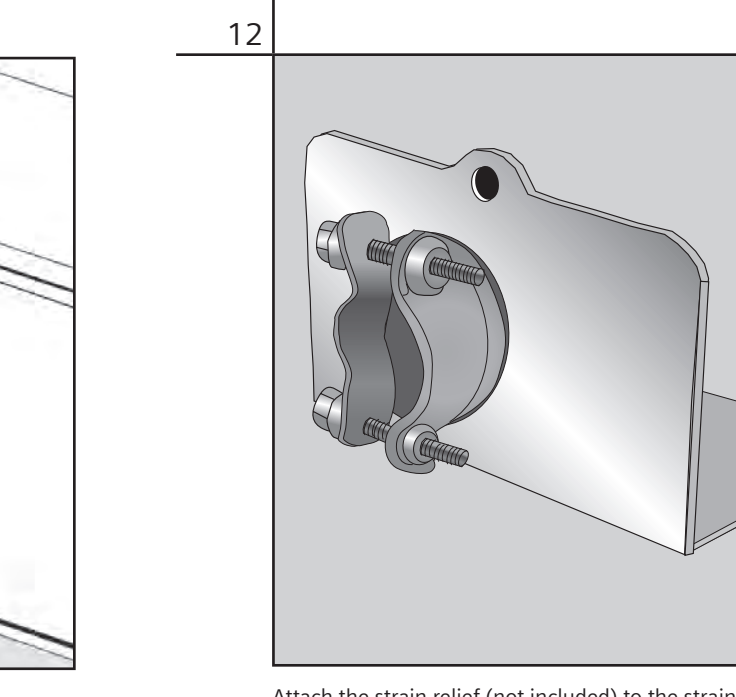
IMPORTANT: No permita levelers de pierna para raspar ni marcar piso. El lugar entrega donde se imaginó para empujar en el lugar. Coloque las manos como se indica en la ilustración para empujar la unidad a la abertura de los gabinetes y meterla. Asegúrese de conducir la manguera de agua y de desagüe hacia el fregadero, y la línea eléctrica debajo de la unidad hacia el caja de empalme en el lado delantero. Asegúrese que el exceso de la manguera de desagüe llegue hasta el gabinete donde se encuentra el fregadero. Generalmente se colocan las unidades de tal forma que la puerta quede al ras con la puerta del gabinete y las partes delanteras de los cajones. Para lograr una óptima reducción del ruido, asegúrese que las tiras laterales tengan contacto con el gabinete.



IMPORTANT: Do not allow leg levelers to scratch or mark floor. Place hands where pictured to push into place. As you slide the unit in, guide the water line and drain hose toward the sink, and electric line beneath the unit toward the junction box at the front right side. Ensure that the excess drain hose is pushed through to the cabinet housing the sink. Units are typically positioned so that the door is flush with cabinet door and drawer fronts. For optimal noise reduction, ensure side strips are in contact with cabinet.

IMPORTANT: Ne pas permettre levelers à la jambe pour gratter ou marquer le plancher. L'endroit transmit ou à imaginé pour pousser à sa place. Positionner les mains comme illustré pour pousser l'appareil dans l'ouverture. Acheminer la canalisation d'eau et le tuyau de drainage vers l'évier et l'alimentation électrique sous l'appareil vers le boîte de jonction du côté avant droit. S'assurer que l'excès de tuyau de drainage est poussé par l'arrière habitant l'évier. L'appareil est généralement positionné de façon à ce que la porte soit à égalité avec la porte de l'armoire et les tiroirs avant. Pour une réduction optimale du bruit, s'assurer que les bandes sont en contact avec l'armoire.

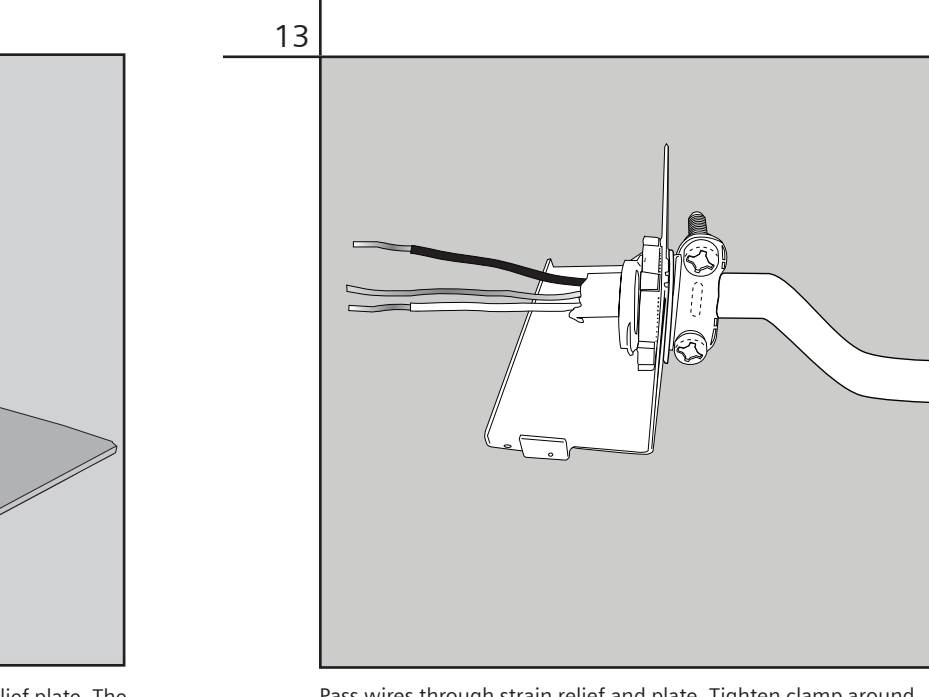
IMPORTANT: No permita levelers de pierna para raspar ni marcar piso. El lugar entrega donde se imaginó para empujar en el lugar. Coloque las manos como se indica en la ilustración para empujar la unidad a la abertura de los gabinetes y meterla. Asegúrese de conducir la manguera de agua y de desagüe hacia el fregadero, y la línea eléctrica debajo de la unidad hacia el caja de empalme en el lado delantero. Asegúrese que el exceso de la manguera de desagüe llegue hasta el gabinete donde se encuentra el fregadero. Generalmente se colocan las unidades de tal forma que la puerta quede al ras con la puerta del gabinete y las partes delanteras de los cajones. Para lograr una óptima reducción del ruido, asegúrese que las tiras laterales tengan contacto con el gabinete.



Attach the strain relief (not included) to the strain relief plate. The two screws on the back of the strain relief should be positioned as shown to prevent interferences during assembly. Tighten the strain relief lock nut to prevent the strain relief from turning.

Disposer le réducteur de tension (non inclus) dans la plaque du réducteur de tension. Fixer le réducteur de tension à sa plaque. Les deux vis à l'arrière du réducteur de tension doivent être positionnées comme indiqué sur le schéma afin de prévenir toute interférence pendant l'assemblage. Serrez l'érou du réducteur de tension afin d'éviter que celui-ci ne bouge.

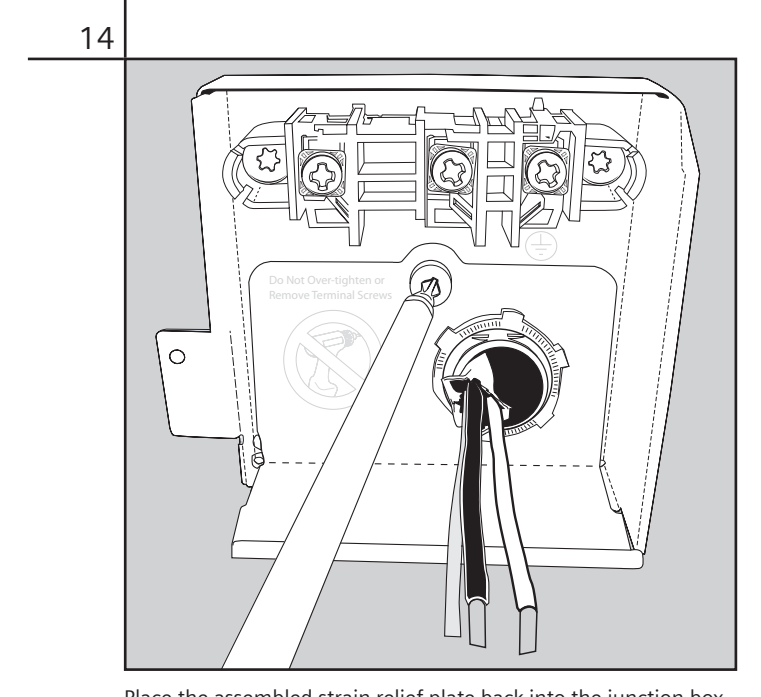
Una el sujetacables (no incluido) a la placa del sujetacables. Los dos tornillos en la parte trasera del sujetacables se deben colocar según lo demostrado para prevenir interferencias durante el montaje. Apriete la tuerca de fijación del sujetacables para evitar que éste gire.



Pass wires through strain relief and plate. Tighten clamp around wires, oriented as shown. Bending the electrical cable as shown will ease installation of the strain relief plate.

Faire passer le câble électrique à travers le réducteur de tension et la plaque. Serrez le serre-joint comme indiqué sur le schéma. À l'aide d'une pince, pliez l'extrémité du câble électrique comme indiqué sur le schéma. Ceci facilitera l'installation de la plaque du réducteur de tension.

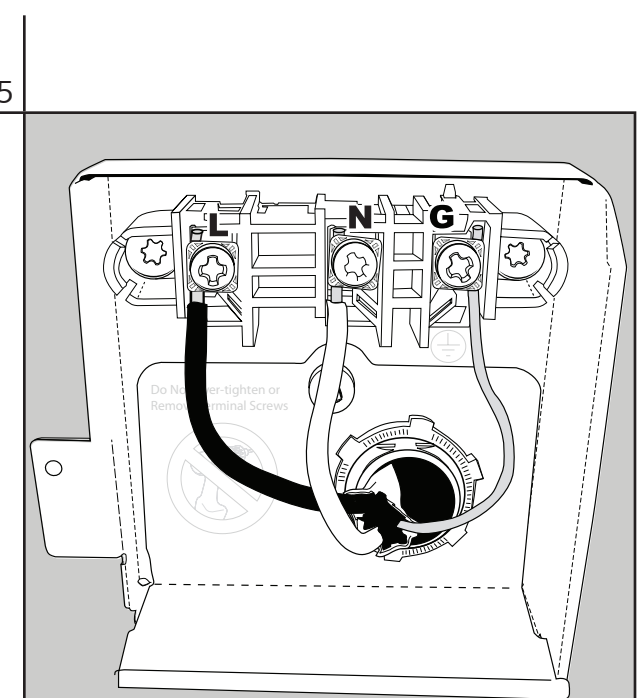
Pase los cables a través del sujetacables y la placa. Apriete la abrazadera alrededor de los cables, orientada como se demuestra. Doble el extremo del cable eléctrico como se demuestra. Esto ayudará a la instalación de la placa del sujetacables más adelante.



Place the assembled strain relief plate into the junction box and re-attach the screw. Make sure the tab on the right side of the strain relief plate is outside the junction box as you slide it into place.

Replacer alors la plaque du réducteur de tension dans la boîte de jonction et replacer la vis. S'assurer que l'étiquette située en bas de la plaque se trouve à l'extérieur de la boîte de jonction au moment de l'assemblage.

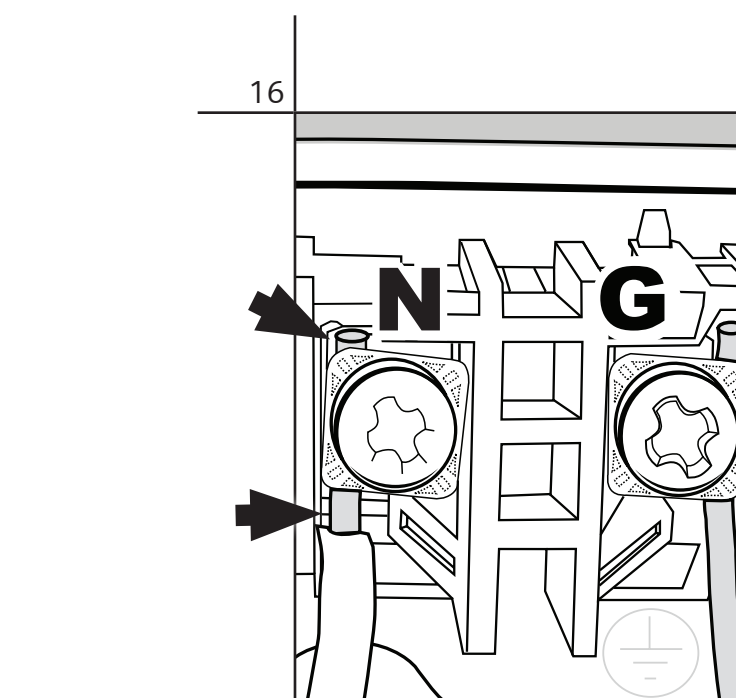
Coloque la placa montada del sujetacables nuevamente dentro de la caja de conexiones y vuelva a fijar el tornillo. Cerciórese de que la lengüeta en el lado derecho de la placa del sujetacables esté fuera de la caja de conexiones mientras la desliza hacia dentro.



Note: Do not loosen or remove terminal screws! Damage may occur. Bend the wires so the exposed leads can reach the appropriate contacts. Insert the black (hot) wire into the left opening on the terminal strip marked "L", the white (neutral) wire in the middle opening of the terminal strip marked "N", and the bare copper or green (ground) wire into the right opening of the terminal strip marked "G".

Important: Ne pas desserrer ou retirer les vis principales! Cela risque d'engendrer des dégâts matériels. À l'aide d'une pince, tordre les fils électriques afin qu'ils soient bien positionnés. Introduire le fil noir (chaud) dans le trou de gauche indiqué par la lettre « L », le fil blanc (neutre) dans le trou du milieu indiqué par la lettre « N » et le fil en cuivre ou du couleur verte (terre) dans le trou de droite indiqué par la lettre « G ».

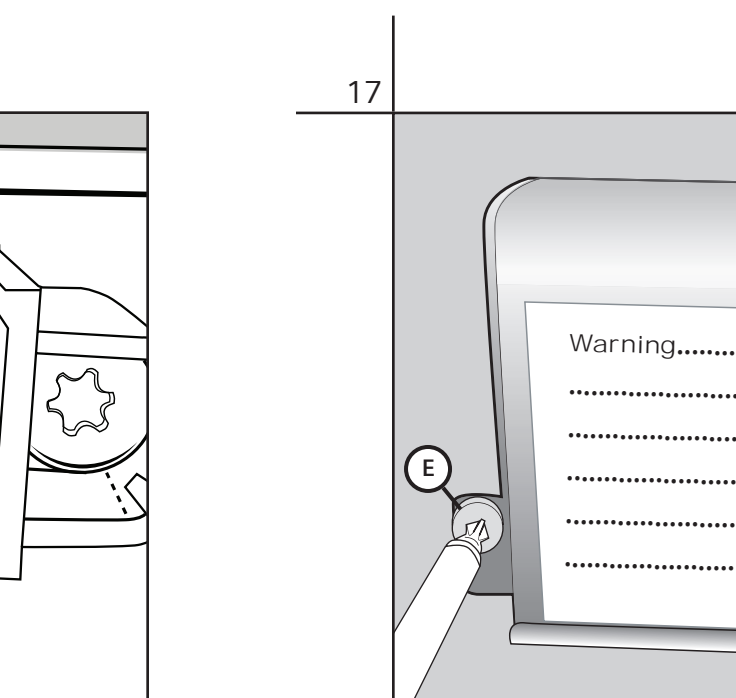
Nota - ¡No afloje o quite los tornillos terminales! Esto puede ocasionar daños. Use pinzas para doblar los alambres en su lugar. Inserte el alambre negro (caliente) en la abertura izquierda de la tira terminal marcada con una "L", el alambre blanco (neutro) en la abertura media de la tira terminal marcada con una "N", y el cobre pelado o el alambre verde (tierra) en la abertura derecha de la tira terminal marcada con una "G".



Make sure that the exposed (non-insulated) portion of each stripped wire shows above and below the terminal screw. Securely tighten the terminal screws, but do not over-tighten or damage wires may occur.

S'assurer que la partie dénudée (non isolée) de chaque fil soit bien visible au-dessus et au-dessous de chaque vis principale. Serrer avec soin ces dernières sans serrer trop fort car cela pourrait entraîner des dégâts matériels.

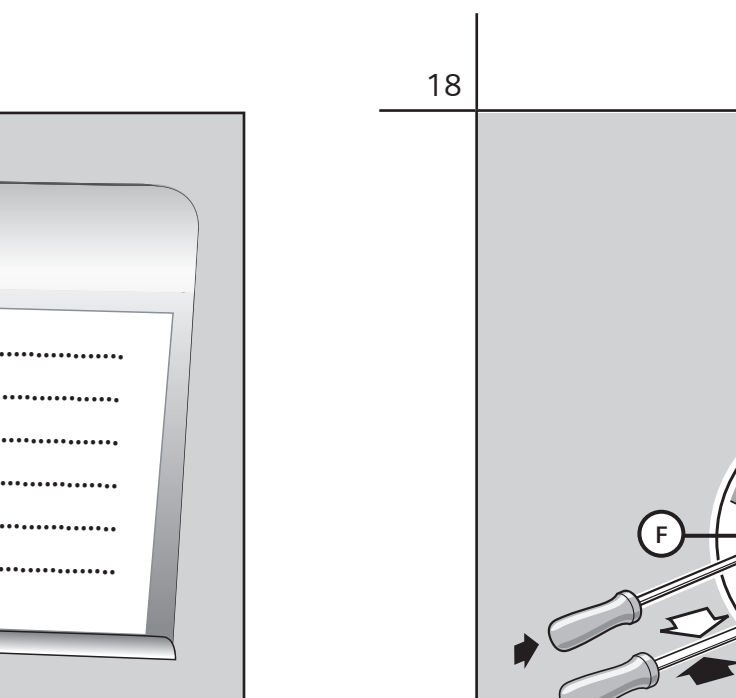
Cerciórese de que la porción expuesta (no aislada) de cada alambre pelado aparezca sobre y debajo del tornillo terminal. Apriete con seguridad los tornillos terminales, pero no los sobre apriete pues esto puede ocasionar daños.



Replace junction box cover. Make sure the cover is seated behind the front lip of the strain relief plate. Attach the cover with the screw (part E) from the installation kit.

Replacer le couvercle de la boîte de jonction. S'assurer qu'il soit bien placé derrière la face avant de la plaque du réducteur de tension. Fixer la plaque grâce à la vis (pièce E) du kit d'installation.

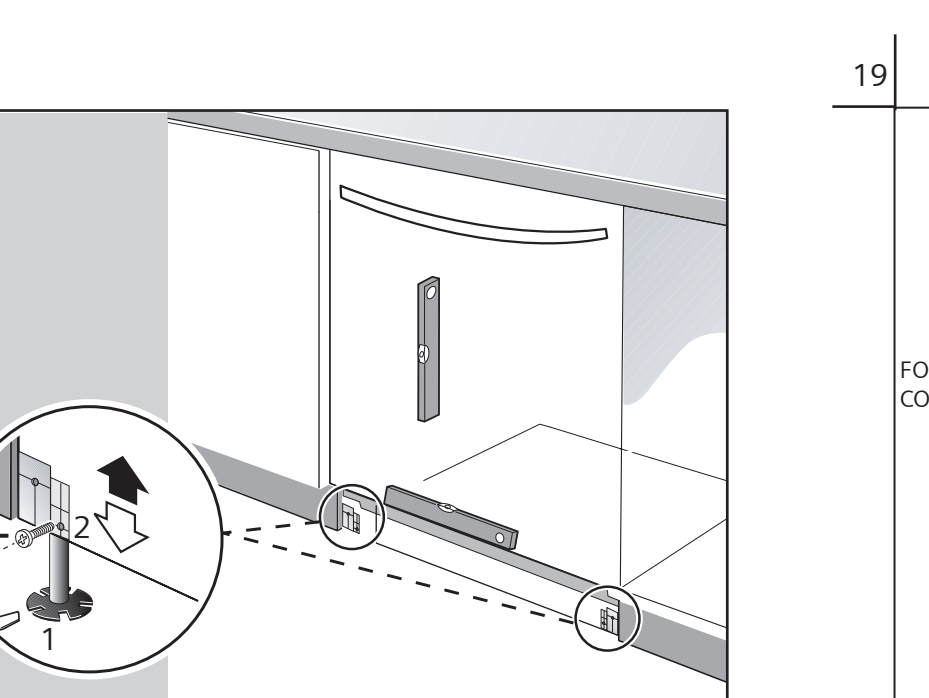
Coloque la cubierta de la caja de conexiones. Cerciórese de que la cubierta esté asentada detrás del borde delantero de la placa del sujetacables. Una la cubierta con el tornillo (parte E) del equipo de instalación.



Level the dishwasher horizontally by turning feet (1) clockwise to raise or counter-clockwise to lower front of unit. Once level, (2) insert leg leveling locking screws (part F) and tighten.

Mettez le lave-vaisselle horizontalement à niveau le lave-vaisselle en tournant les niveleurs des pieds avant (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la partie avant du lave-vaisselle ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Une fois que le lave-vaisselle est bien stable, (2) placer et visser la vis (F) qui permettra de bloquer définitivement le niveau choisi.

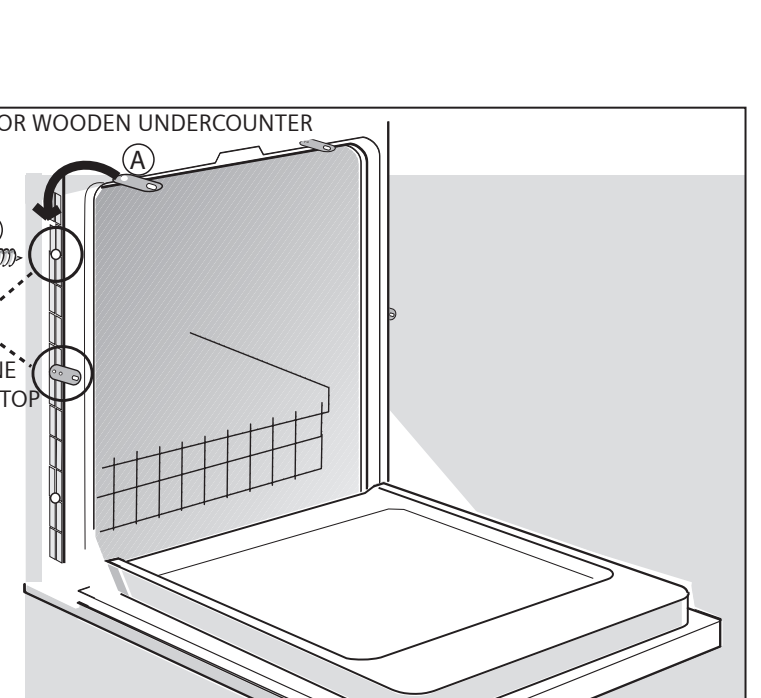
Nivele el lavaplatos horizontalmente girando los pies (1) en sentido de las manecillas del reloj (derecha) para levantar o en sentido opuesto (izquierda) para bajar la parte frontal de la unidad. Una vez nivelado, (2) inserte los tornillos de la pata niveladora (parte F) y apriete.



Level the dishwasher horizontally by turning feet (1) clockwise to raise or counter-clockwise to lower front of unit. Once level, (2) insert leg leveling locking screws (part F) and tighten.

Mettez le lave-vaisselle horizontalement à niveau le lave-vaisselle en tournant les niveleurs des pieds avant (1) dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever la partie avant du lave-vaisselle ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser. Une fois que le lave-vaisselle est bien stable, (2) placer et visser la vis (F) qui permettra de bloquer définitivement le niveau choisi.

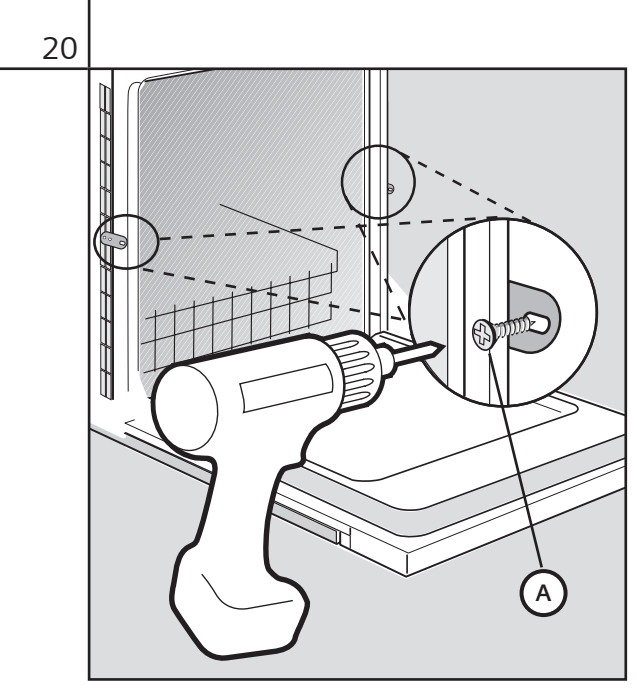
Nivele el lavaplatos horizontalmente girando los pies (1) en sentido de las manecillas del reloj (derecha) para levantar o en sentido opuesto (izquierda) para bajar la parte frontal de la unidad. Una vez nivelado, (2) inserte los tornillos de la pata niveladora (parte F) y apriete.



FOR WOODEN UNDERCOUNTER  
 Attach the metal toe panel (comes with the unit) (See Step 2) with screws (Part D) so it is flush with the floor. Success! Your installation is now complete.

Si le plan de travail est en pierre, enlever les fixations (A) du dessus et positionner à une des extrémités latérales. Insérer la vis (B) dans les fixations positionnées de chaque côté de l'appareil et installer les fixations.

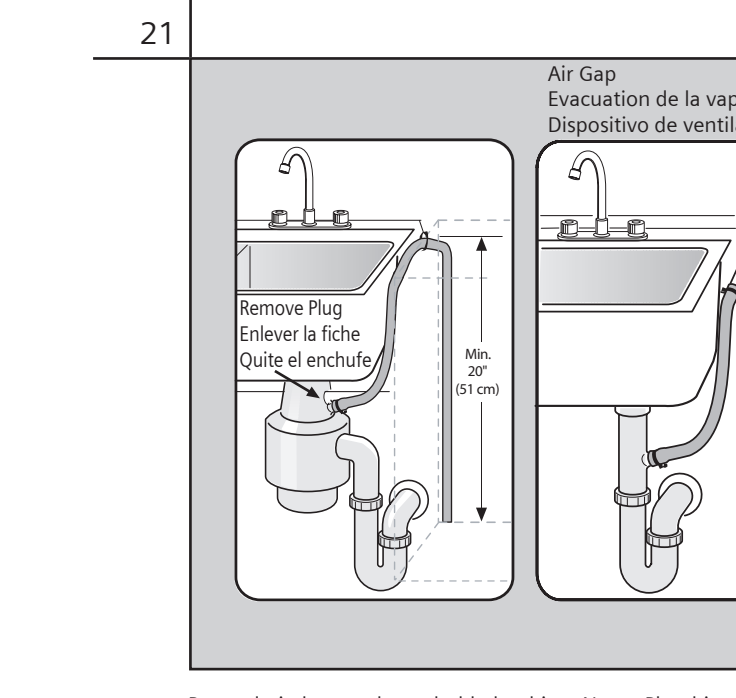
Si la cubierta de trabajo está hecha de piedra, quite los soportes de montaje (A) de la parte superior y colóquelos en cualquier punto en el costado.



Insert screws (part A) through pre-positioned mounting brackets on each side of the unit and attach to enclosure (pre-drilling of holes recommended). Remove top rack before inserting screws.

Placer les vis (pièces A) du kit d'installation dans les fixations et visser afin que le lave-vaisselle soit solidement fixé au plan de travail (il est recommandé de percer préalablement les trous dans le plan de travail). Enlever la grille supérieure avant d'insérer les vis.

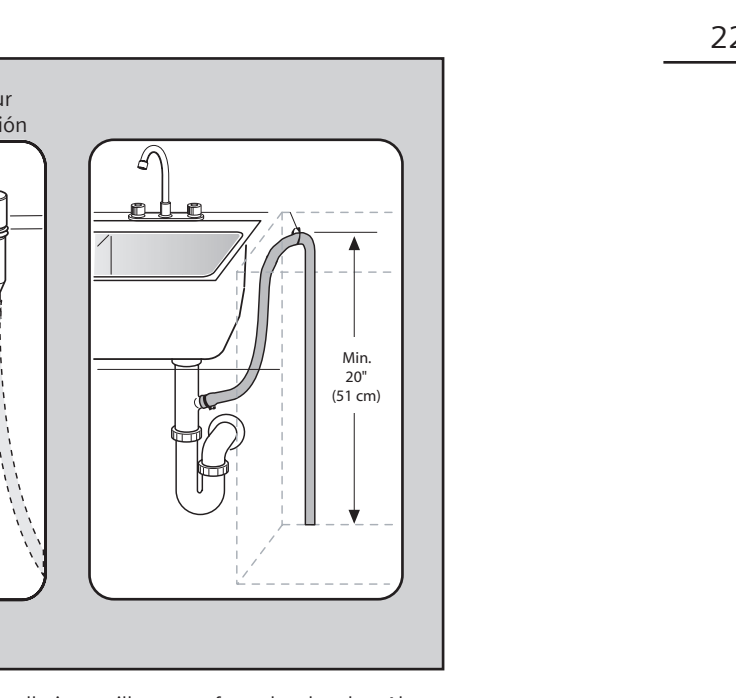
Inserte los tornillos (parte A) a través de los soportes de montaje previamente colocados y colóquela la unidad en el recinto (se recomienda taladrar los agujeros previamente). Saque la rejilla superior antes de insertar los tornillos.



Route drain hose to household plumbing. Note: Plumbing installations will vary - refer to local codes. Always include a loop in the Drain Hose for proper function - Height of loop [Min. 20"(51cm) - Max. 43"(109cm)] / Length of Drain Hose included on Dishwasher 92" (233 cm) / Length of Hose Extension Kit SGZ1010UC - 76" (193cm). When adding an extension to the Drain Hose the maximum length for proper Dishwasher function is 168" (426 cm) / Always use Drain Hose Extension Kit SGZ1010UC when extending the Drain Hose.

Acheminer le tuyau de drainage de la résidence. Remarque : Les installations en plomberie varient, consulter les codes locaux. Toujours inclure une boucle dans le tuyau de drainage pour un fonctionnement approprié. Hauteur de la boucle (minimum 20 po (51 cm) à maximum 43 po (109 cm)). Au moment d'ajouter une rallonge au tuyau de drainage, la longueur maximale pour un fonctionnement adéquat du lave-vaisselle est de 168 po (426 cm). Toujours utiliser le nécessaire de rallonge SGZ1010UC avec le tuyau de drainage.

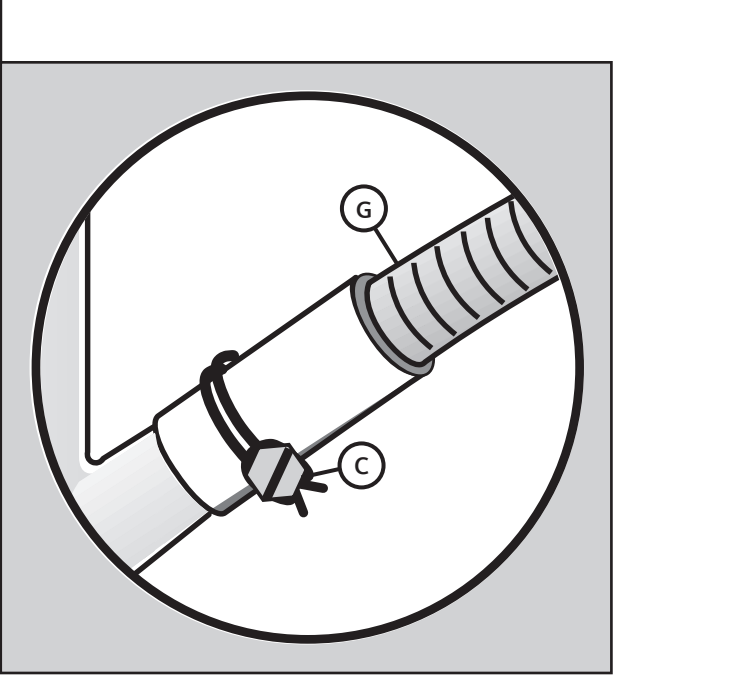
Conecte la manguera de drenaje a la tubería de desagüe de su casa. Nota: Las instalaciones de fontanería pueden variar - observe los códigos locales. Siempre incluya un bucle en la manguera de drenaje para asegurar un funcionamiento correcto - Altura del bucle [Min. 20"(51cm) - Max. 43"(109cm)] / Longitud de la manguera de drenaje que se incluye con la lavadora de platos 92" (233 cm) / Longitud del kit de extensión de la manguera SGZ1010UC - 76" (193cm). Cuando agrega una extensión a la manguera de drenaje la máxima longitud para un funcionamiento correcto de la lavadora de platos es 168" (426 cm) / Siempre use el kit de extensión para la manguera de drenaje SGZ1010UC cuando quiere extender la manguera de drenaje.



Attach drain hose (part G) to plumbing with screw clamp (part C) and tighten.

Attachez le tuyau d'égout (G de partie) à la plomberie avec le serre-joint de vis (C de partie) et serrez.

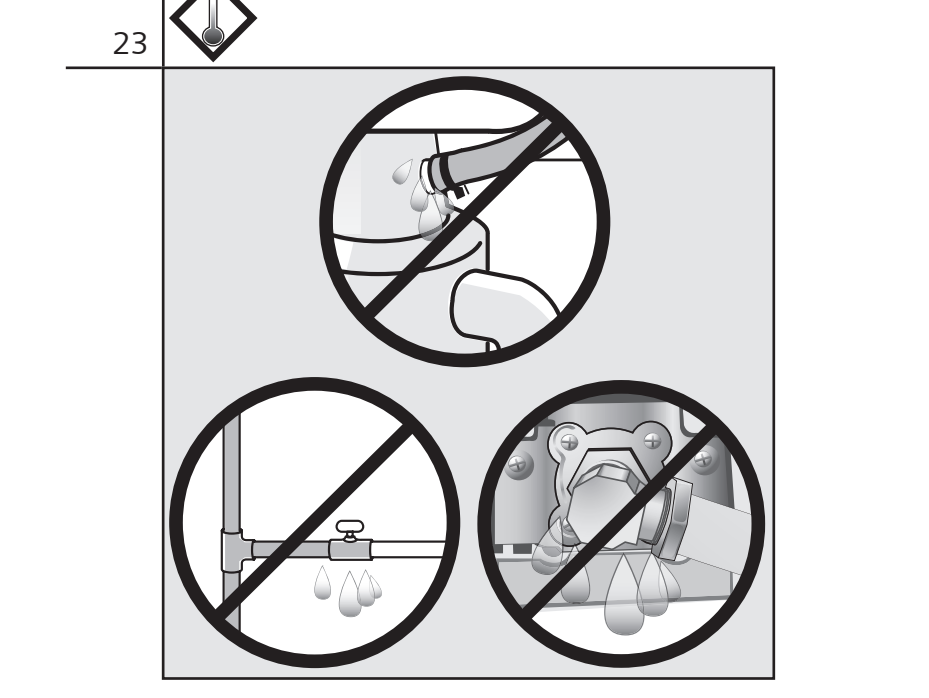
Conecte el desagüero manga (la parte G) a la plomería con abrazadera de tornillo (la parte C) y apriete.



Attach drain hose (part G) to plumbing with screw clamp (part C) and tighten.

Attachez le tuyau d'égout (G de partie) à la plomberie avec le serre-joint de vis (C de partie) et serrez.

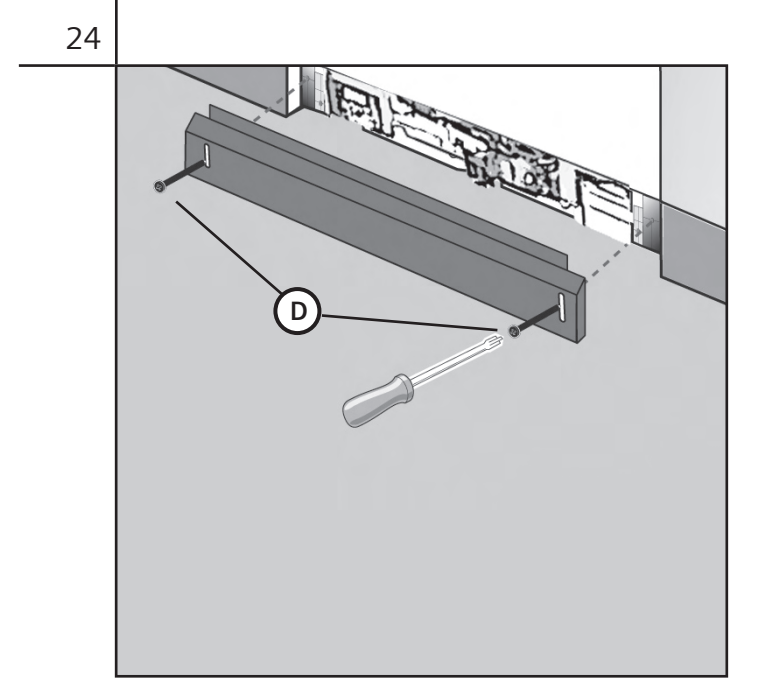
Conecte el desagüero manga (la parte G) a la plomería con abrazadera de tornillo (la parte C) y apriete.



Attach water line to incoming hot water shut off valve. Ensure wiring and plumbing lines contact dishwasher only at connection points. Turn on water and check for leaks. Turn power back on at fuse box. Start washer, listen for water and pump for water distribution. Cancel/Reset and check for leaks.

Relier le tuyau d'alimentation en eau à la valve d'arrivée d'eau chaude. Assurer l'installation électrique et le lave-vaisselle de contact de lignes de plomberie aux points de connexion seulement. Faire couler l'eau et vérifier qu'il n'y ait pas de fuite. Rétablir le courant électrique. Démarrer le lavage, écouter l'eau affluer et la pompe de distribution de l'eau. Arrêter la vidange et vérifier qu'il n'y ait pas de fuite.

Una la línea del agua a la válvula de apagado del agua caliente. Prenda el agua y revise si hay fugas. Asegure que las líneas de alambrado y plomería contacten al lavaplatos solo en puntos de conexión. Encienda la energía eléctrica en la caja de fusibles. Encienda el lavaplatos, escuche el agua y la bomba de distribución de agua. Cancele, drene y revise si hay fugas.



Attach the metal toe panel (comes with the unit) (See Step 2) with screws (Part D) so it is flush with the floor. Success! Your installation is now complete.

Installez le panneau métallique inférieur (fourni avec l'appareil) (voir étape 2) avec les vis (pièce D) afin qu'il soit à égalité du plancher. Succès ! L'installation est terminée.

Instale el panel de pie metálico (incluido con la unidad) (véase el paso 2) con los tornillos (Parte D) hasta que quede al ras con el piso. ¡Felicidades! Listed ha terminado la instalación.